

中英簽335億經貿協議

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）到訪英國倫敦的中國總理溫家寶，當地時間27日，同英國首相卡梅倫會晤，會後兩國簽定總值43億美元（約335億港元）的經貿協議。溫家寶說，中英同意提升經貿合作水平，到2015年將雙邊貿易額達到1,000億美元，雙方對達致這一目標充滿信心。

英揆推介本國服務業

正在英國訪問的溫家寶總理27日上午與英國首相卡梅倫在英外交部共同見證了價值近43億美元的合同的簽字儀式。據報道，這些商業協議包括價值24.6億美元的重慶中節能實業有限責任公司與英國深緯公司煤炭地下

氣化合資協議以及價值15億美元的中國銀行與英國天然氣集團戰略合作協議。

中英兩國首腦在會晤後共同會見了記者，並出席雙邊一系列合作文件簽署儀式。英國首相卡梅倫指，英國出口到中國的貿易額，去年增加了四成，英國是在中國的第二大歐洲投資者，中國快速增長對於英國來說機會很多。他說，雖然歐洲有其他經濟體，在製造業有很大優勢，不過英國服務業在歐洲更領先，比如醫藥、保險、金融等行業。

另外，卡梅倫強調，中英雙方，都認為要加強知識產權的保護，並且與總理溫家寶商議，決定今年會舉辦研討會，共同探討保護知識產權問題。



■中英簽定總值43億美元(約335億港元)的經貿協議。

路透社

在響應有關中國高鐵的提問時，溫家寶在記者會上說，中國近年在高鐵建設發展迅速，推進戰略新產業發展。

關於利比亞問題，溫家寶說，推動國家進步，要靠本國人民，外國軍隊可以贏得戰爭，但難以贏得和平，阿富汗就是一次慘痛教訓。

溫總：通脹結合貪腐 警告：動搖政局穩定



■中國總理溫家寶在倫敦與英國首相卡梅倫會晤。

新華社

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）正在英國訪問的中國國務院總理溫家寶，當地時間26日在倫敦跟華僑會面時指，中國經濟仍然是全球最好，但警告如果通脹和貪腐結合，足可以影響一個政權的穩定及社會安寧。因此不可小視通脹，必須把穩定物價放在突出的位置。北京多名專家對此分析指，縱觀國際局勢，很多國家的社會動盪均與通脹有關，溫總此番表態充分表明其對中國經濟全局的理性把握，亦向外界傳遞出中國政府有能力抑制通脹的積極信號。

溫家寶在倫敦接見當地華僑和使館人員，主要談及經濟議題。面對各國普遍關注的通脹問題，溫總表示不可以忽視，必須把穩定物價放在突出位置。「我這個人經歷多了，如果通貨膨脹同貪污腐敗結合在一起，足可以影響一個政權穩定，和社會的安寧。」

全年通脹5%以下 中國有信心

他指出，中國今年全年的經濟增長有可能超過7%，甚至達到8%以上。但預期6月份內地的消費物價指數可能仍會上升，但如果各項政策順利落實，可以控制通脹，「全年實現4%左右的目標，我以為有困難，但是經過努力，在5%以下還是可能做到的。」他認為，中國已成為世界第二大的經濟體系，將全年經濟增長定於7%的目標已不算低。而通脹能維持在5%以下，中國的經濟狀況仍是世界上最好。

面對捧煞唱衰 時刻保持清醒

另外，溫家寶又指，一些國家攻擊中國外貿出

口過多、內需不足，貿易順差過大，但中國已經採取積極措施應對，「現在國際上，有的捧煞中國，有的唱衰中國，但是作為中國領導人，我們的頭腦是清醒的，我們寧可把問題和困難估計得充份一些，因而採取的措施更堅決有力，部署更周密得當，我們會使中國的經濟繼續保持平穩較快發展，這一點我還是有信心。」他說，財政收入是個硬指標，難以作假，中國今年首5個月的財政收入超過30%，大多數企業經營狀況良好。

英國當地時間6月23日，溫家寶總理曾在英國《金融時報》上發表文章，表明了他對於戰勝物價上漲的信心。他認為，中國整體價格水平處於可控範圍內，並預計將穩步回落。他在文中說，「對於中國能否控制住通脹並保持快速發展這個問題，我的回答是肯定的。」

而在今年的全國兩會上，溫家寶總理在做政府工作報告時稱，要把穩定物價總水平作為宏觀調控的首要任務，2011年居民消費價格總水平漲幅控制在4%左右，此前政府擬定的CPI調控目標約為3%。

應對債務危機 主要靠歐洲自己

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）當地時間26日，國務院總理溫家寶在倫敦會見了英國副首相克萊格和經濟界人士。他說，應對歐洲主權債務危機仍需要堅定信心，主要依靠歐洲自身的努力。同時，國際社會也要加強合作，同舟共濟，攜手應對挑戰。

溫家寶說，歐洲一些國家的主權債務危機給歐洲經濟帶來了困難，也表明世界經濟復甦還存在不穩定、不確定因素。兩年前，在國際金融危機最嚴重的時候，我反覆強調，信心比黃金和貨幣更重要。今天我依然認為，應對歐洲主權債務危機仍需要堅定信心，主要依靠歐洲自身的努力。國際社會也要加強合作，同舟共濟，攜手應對挑戰。中英都主張自由貿易，重視多邊貿易機制，要共同反對各種形式的保護主義，推動多哈回合談判取得實質性進展。

冀中英關係 向前向上走

克萊格和英國經濟界人士表示，推動經濟增長和保護環境是國際社會面臨的共同挑戰。英國正在擺脫國際金融危機的影響，英中在科技創新、節能環

保、綠色經濟等領域有着廣闊的合作空間。英方願與中方密切配合，做共同促進經濟增長的夥伴。

溫家寶當日在倫敦還會見了英國知名友好人士。

溫家寶說，在新形勢下，中英雙方都面臨許多機遇和挑戰，希望中英關係能向前走，向上走，這有利於兩國和兩國人民，也有利於世界和平與發展。

■倫敦華人華僑熱情迎接溫總理到訪。

美聯社



中國抑通脹先於保增長

香港文匯報訊（記者 李理 北京報道）國務院總理溫家寶在英國表示，不可小視通脹，因通脹與貪腐結合，足可以影響一國政權的穩定及社會安寧。他又坦承，今年維持通脹在4%以下有一定困難，但應可以控制在5%以下。

貨幣緊縮措施 下半年效更顯

北京多名專家向本報表示，縱觀國際情勢，很多國家的社會局勢動盪均與通脹有關，溫總此番表態

充分表明其對中國經濟全局的理性把握，亦向外界傳遞出中國政府有能力抑制通脹的積極信號。

中國社會科學院學部委員、世界經濟與政治研究所所長谷源洋27日在接受記者採訪時稱，通脹問題關乎國計民生，如果解決不好，更將危及社會穩定。谷源洋認為，溫家寶總理直指中國經濟面臨的問題，即解決通脹問題先於保證經濟增長，相信下半年內地的通脹情勢會進一步有所舒緩。谷源洋指出，從現時情況研判，儘管中國經濟增速有所下降，但仍不至於出現滯脹，他又稱，溫總對中國今

年經濟增速7%的判斷相對保守。

中央財經大學中國發展和改革研究院院長鄒東濤則認為，溫家寶總理對通脹的表述與其早前的表態基本吻合。溫家寶曾在上一星期五的英國《金融時報》發表署名文章稱，目前中國的總體價格水平處於一個可控的範圍內，而且預計會穩步下降。

鄒東濤預測稱，考慮到CPI走勢通常在貨幣緊縮措施半年後走低，因此可以推斷，為了保持經濟勻速整張，下半年貨幣政策或許可以微調。他進一步解釋稱，前5月CPI漲幅目前基本控制在5%附近，由於貨幣緊縮政策效果反映在物價上通常有一個半年滯後期，因此，下半年CPI漲幅估計很難超過上半年，這也是溫家寶總理稱今年通脹目標控制在5%的底氣所在。



■溫家寶總理率領中國代表團與英國首相卡梅倫內閣舉行會談。

法新社

溫家寶語卡梅倫：人權應多對話少指責

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）當地時間27日上午，溫家寶與英國首相卡梅倫會晤後舉行聯合記者會。據外電報道，溫家寶在記者會上回答有關中國人權情況的提問時表示，中國的發展目標，是一個全面的發展目標，包括經濟發展、民主法治建設、社會公平，以及正義等人類的全面發展。他說，人權已寫在中國憲法中，中國會致力保障人權，並建設民主法治中國。

溫總透露，在與卡梅倫的會晤中，雙方就人權等問題交換意見。中方認為，中英兩國應該相互尊重，平等相待，應該少點指責，透過對話妥善解決分歧。他同意卡梅倫所說，不同國家有不同社會制度，實現人權的途徑不一樣。

中國致力保障人權

溫家寶表示，相信中國未來不僅經濟繁榮，也是一個民主健全發展的國家。他說，政府會致力消除社會的不平等情況，包括：收入差距擴大等，同時致力保障人權事業。溫家寶又說，每個國家領導人，都要尊重和了解其它國家的文化，他又回憶說，參觀的MG汽車，是由英國設計和組裝，由中國製造，既發揮中國的勞動力優勢，又為英國帶來就業機會。

明年是中英建交40周年，亦是倫敦舉辦奧運。溫家寶說，中英應把握契機，促進雙邊關係，中國會向愛丁堡動物園贈送一對大熊貓。